

# ГОРД ЗНАМЯ

№ 53  
(493)  
1941 аре  
Дуныз 5 коп. 10 июле

7-й арзе потэ  
АДРЕСЭЗ: Пудем село  
Удмуртской АССР.

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но Райсоветлэн органы

## Обороналы Государственной Комитет кылдытон

Чрезвычайной положение кылдэмен сэрэн но асьме родинамы вылэ тушмонлэн вероломной нападениезлы пезьдэт сётыны СССР-ысь калык'ёслэсь вань кужым'ёссэс жог мобилизовать карон понна, СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез, ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз но СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы кулэен лыд'язы:

1. Кылдытыны Обороналы Государственной Комитет таё составен:

- И. В. Сталин эш (Председатель)
- В. М. Молотов эш (Председательлэн заместителез)
- К. Е. Ворошилов эш
- Г. М. Маленков эш
- А. П. Берия эш

2. Государствоын быдэсак властез огазаяны Обороналэн Государственной Комитетэзлэн кияз.

3. Ваньзэ граждан'ёсты но вань партийной, советской, комсомольской но военной орган'ёсты обяать кароно беспрекословно быдэс'яны Обороналэн Государственной Комитетэзлэсь решениоссэ но распоряжениоссэ.

СССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн  
Председателез М. И. КАЛИНИН.

СССР-лэн Совнаркомезлэн Председателез но ВКП(б)-  
лэн ЦК-езлэн Секретарез И. В. СТАЛИН.

Москва, Кремль, 30 июне 1941 арын.

## Обороналэн Государственной Комитетэзлэн Председателезлэн И. В. СТАЛИН ЛЭН радио пыр 1941 арын 3 июле верамез

Эш'ёс! Граждан'ёс! Брат'ёс  
но сүэр'ёс! Асьме Армиялэн  
но Флотлэн боец'ёсы!

Вазиськисько мон тиледлы,  
мынам эш'ёсы!

Гитлеровской Германиялэн  
асьме родина вылэ 22 июне  
кутскем вероломной военной  
нападениез,—мынэ на. Крас-  
ной Армия героически пумит'  
яське ке но, тушмонлэн умоесь  
дивизиосыз но солэн ави-  
а ц и е з л э н у м о е с ь  
частьёсыз пазьгемын но жу-  
гиськон бусыосын асьсэлы  
шайгу шельтйзы ке но ни,  
тушмон азылань мыныны  
мертске на, фронтэ ыль ку-  
жым'ёсты ыс'яса. Гитлеров-  
ской войскаослы кылдйз бась-  
тыны Литваез, Латвилэсь  
шёлдскимон люкетсэ, Белорус-  
силэсь западной люкетсэ, За-  
падной Украиналэсь кёня ке  
люкетсэ. Мурманскез, Оршаез,  
Могилевез, Смоленскез, Кие-  
вез, Одессаез, Севастополез  
бомбардировать карылыса,  
фашистской авиация аслаз  
бомбардировщик'ёсызлэсь дей-  
ствовать карон район'ёссэ  
паськыгатэ. Асьмелэн родина-  
мылы бадзым кышкытлык  
кылдйз.

Кызы озы луыны быга-  
тйз, что асьме данлыко Крас-  
ной Армия фашистской вой-  
скаослы сдать кариз асьме-  
лэсь куд-ог город'ёсмес но  
район'ёсмес? Неужели немец-  
ко-фашистской войскаос зэм-  
зэ ик воронтэм войскаос луо,

кызы со сярсь жазьытэк  
супыльто уш'яськись фашист-  
ской пролагандист'ёс?

Конечно, ёвёл! История  
возьматэ, что вормыны луон-  
тэм армиос ёвёл но ой вал.  
Наполеонлэсь армияз вормы-  
ны луонтэм лыд'язы, но рус-  
ской, английской, немецкой  
войскаосын со вожмын-вож-  
мын пазьгемын вал. Нырысе-  
гй империалистической война  
дыр'я Вильгельмлэсь немец-  
кой армияз озы ик вормыны  
луонтэм армиен лыд'язы,  
но со трос пол вормылэмын  
вал русской но англо-фран-  
цузской войскаосын и бера-  
газ пазьгемын вал англо-  
французской войскаосын. Са-  
мой сое ик вераны кулэ Гит-  
лерлэн туалана немецко-фашист-  
ской армияз сярсь. Та армия  
Европалэн муз'ем вылаз ёз  
пумиськылы на серьезной пу-  
мит'яськонэн. Асьмелэн тер-  
риторимы вылын гинэ со пу-  
миськыз серьезной пумит'ясь-  
конэн. И если та пумит'ясь-  
конын асьмелэн Красной Ар-  
мимы пазгылйз ни немецко-  
фашистской армиялэсь умоесь  
дивизиоссэ, то со возьматэ,  
что гитлеровской фашистской  
армияз озы ик пазьгыны  
луэ но пазьгемын луоз, кызы  
пазьгемын вал Наполеонлэн  
но Вильгельмлэн армиоссы.

Нош верано ке со сярсь,  
что асьме территориалэсь кёня  
ке люкетсэ все же басьтыны  
кылдйз немецко-фашистской

войскаослы, то со тужгес ик  
валэктйське соин, что СССР-  
лы пумит фашистской Герма-  
ниялэн войнаез кутскиз немец-  
кой войскаос понна выгод-  
ной условиосын и советской  
войскаос понна выгоднойтэм  
условиосын.

Уж со бордын, что Герма-  
ниялэн, война нуись страналэн,  
войскаосыз быдэсак отмоби-  
лизовать каремын вал ни, и  
170 дивизиос Германияен куш-  
тэмын вал СССР-лы пумит но  
ваемын СССР-лэн границаосыз  
доры, со войскаос боевой  
дасьлыкын вал, выступи ь кар-  
рон понна сигнал гинэ виты-  
са улызы, нош со дыре ик  
советской войскаослы кулэ  
вал отмобилизоваться карис-  
кыны но мыныны границаос  
доры. Пичи значение татын  
уг басьты со ужюгдур но, что  
фашистской Германия витён-  
тэм шорысь вероломно тйяз  
нападать каронтэм сярсь  
пактэз, к у д й з гожтэмын  
вал 1939 арын со но СССР  
куспын, лыдэ басьтытэк сое,  
что со быдэс дуннеен при-  
знать каремын луоз нападать  
карись сторонаен. Валамон,  
что асьмелэн миролюбивой  
странама уг меды вал бась-  
тыны ас вылаз пактэз тйян  
инициативаез, уг быгаты вал  
султыны вероломстволэн сюр-  
ес вылаз.

Юаны быгатызы: кызы  
озы луиз, что Советской  
правительство мынйз нападать  
каронтэм сярсь пактэз гож-  
тыны сыче вероломной ады-  
миосын но изверг'ёсын, кыче-  
ен луо Гитлер но Риббентроп?  
Ой-а вал татын советской  
правительство ласянь лэсьтэ-  
мын янгыш? Конечно, ой вал!  
Нападать каронтэм сярсь  
пактэз луэ кык государствоос  
куспын мир сярсь пакт.  
Именно сыче пактэз чектйз  
асьмелы Германия 1939 арын.  
Быгатэ-а вал Советской пра-  
вительство отказатэ карис-  
кыны таё чектэмлэсь? Мон  
малпасько, что одйгез но ми-  
ролюбивой государство уг  
быгаты отказатэ кариськы-  
ны бускель державаен мирной  
соглашенилэсь, если со дер-  
жаваен кивалто ке даже сыче  
изверг'ёс но людоед'ёс, кыче-  
ен луо Гитлер но Риббентроп.  
И со, конечно, одйг неремен-  
ной соглашение дыр'я—если мир-  
ной соглашение задевать ке уг  
кары шонерак яке косвенно но  
миролюбивой государстволэсь  
территориальной целостностьсэ  
независимостьсэ но честьсэ.

Кызы тодмо, Германия но  
СССР куспын нападать карон-  
тэм сярсь пактэз луэ именно  
сыче пактэн.

Ма утймы асьмеос, напада-  
вать каронтэм сярсь Герма-  
нияен пактэз гожтыса? Асьмеос  
кылдытймы асьме странама-  
лы арен жыны чожелы мир  
но луонлык асьмелэсь кужым-  
мес дасяны пезьдэт сётон пон-  
на, если фашистской Герма-  
ния пактэз шоры учкытэк дй-  
сйтйз напасть карыны асьмелэн  
странама вылэ. Та опреде-

ленной угон асьме понна и  
фашистской Германия понна  
ыштон.

Ма утйз но ма ыштйз фа-  
шистской Германия пактэз  
вероломно тйяса но СССР  
вылэ нападение лэсьтыса?  
Таин со аслаз войскаосызлэн  
положениезлы вакчи дыр  
чоже кёня ке утйз, но со  
проиграть кариз политически,  
быдэс дуннелэн син аяз асэ  
вирзем агрессорен возьматы-  
са. Уг быгаты луыны оскон-  
тэм, что Германия понна та  
вакчи дыр чоже военной  
угон луэ эпизодэн гинэ, нош  
СССР понна бадзым полити-  
ческой угон луэ серьезной но  
кема дыр чоже факторен, со-  
лэн основаез вылын развер-  
нутэ кариськыны кулэ Крас-  
ной Армиялэн решительной  
военной азинскон'ёсыз фа-  
шистской Германиялы пумит  
войнаын.

Тйни малы асьмелэн быдэс  
доблестной Армиямы, асьме-  
лэн быдэс доблестной Военно-  
Морской Флотмы, асьмелэн  
ваньмыз летчик'ёсмы-сокол'-  
ёсмы, асьме странамаысь вань-  
мыз калык'ёс, Европамаысь,  
Америкамаысь, но Азиямаысь вань-  
мыз умоесь адымиос, нако-  
нец, Германиямаысь ваньмыз  
умоесь адымиос—каргало гер-  
манской фашист'ёслэсь веро-  
л о м н о й действиоссэс но  
сочувственно относиться кар-  
исько Советской правитель-  
стволы, олобрыть каро Совет-  
ской правительстволэсь пове-  
денизэ но адзо, что асьмелэн  
ужмы шонер, что тушмон  
пазьгемын луоз, что асьмеос  
вормоно луиськом.

Асьмелы пумит кутскем  
войнаен сэрэн асьме сграна  
аслаз туж лек коварной туш-  
монэзлы—германской фашизм-  
лы пумит смертельной жу-  
гиськонэ жутскиз. Танк'ёсын  
но авиациен туж кужмо во-  
оружитэ карем тушмонлы  
пумит асьме войскаос герри-  
чески нюр'ясько. Красной Ар-  
мия но Красной Флот, туж  
трос шуг-секыт'ёсты вормыса,  
Советской муз'емлэн котькуд  
вамышез понна самоотвержен-  
но жугисько. Красной Арми-  
лэн главной кужым'ёсыз жу-  
гиськыны кутско. Соос уно  
скорс танк'ёсын но самолет'ё-  
сын вооружитэ каремын. Крас-  
ной Армиялэн воин'ёсызлэн  
храбростысь беспримерной.  
Тушмонлы асьмелэн пезьдэт-  
мы юнма но будэ. Красной  
Армиен чош Родинаез защи-  
щать карыны вань советской  
калык жутске.

Ма кулэ асьме родиналы  
кылдэм кышкытлыкэз быдтон  
понна, и кыче ужрад'ёсты ку-  
тыны кулэ тушмонэз пазьгон  
понна?

Нырысь ик кулэ, чтобы  
асьме адымиос, советской ады-  
миос мед валалозы асьме  
страналы угрожать карись  
кышкытлыкэз вань мурда-  
лазэ, и мед куштозы благо-  
душиез, беспечностез, мирной

(Продолжениез 2-ти стр.)

# Оборона лэн Государственной Комитетэз лэн Председателэз лэн И. В. СТАЛИН ЛЭН радио пыр 1941 арын 3 июле верамез

(Пумыз).

строительстволэсь на строениосса, куд'ёсыз войналэсь азыло дыре быдэсак луыны быгато вал, но туж урод луо али, ку война положениез быдэсак воштыз. Тушмон лек но жалясьтэм. Со аслыз цель пуктэ асьмелэсь асьме нюлэмен пылатэм муз'ем'есмес таланы, асьмелэсь асьме уженымы поттэм няньмес но нефтьмес таланы. Со аслыз цель пуктэ помещик'эслэсь властьэс восстановить карыны, царизмес восстановить карыны, русской'эслэсь, украинец'эслэсь, белорусс'эслэсь, литовец'эслэсь, латыш'эслэсь, эстонец'эслэсь, узбек'эслэсь, татар'эслэсь, молдаван'эслэсь, грузин'эслэсь, армян'эслэсь, азербайджанец'эслэсь но Советской Союзлэн мукет'ёсызлэсь свободной калык'ёсызлэсь национальной культуразэс, национальной государственностьэс быдтыны, соосты онемечить карыны, немецкой князь'эслэн но барон'эслэн раб'эссылы соосты пөрмытыны. Озыен, ужпум мынэ Советской государстволэн улонэз но быронэз сярэсь, СССР-лэн калык'ёсызлэн улонзы но быронзы сярэсь, со сярэсь—Советской Союзлэн калык'ёсызлы свободной луыны, яке порабощение шедьыны. Кулэ, чтобы советской адымиос тая мед валалозы но сюлмаськысьтэм луэмьсь мед дугдозы, чтобы соос асьсэды мобилизовать мед карозы но асьсэлэсь вань ужзэс перестроить мед карозы выль, военной лада, кудйз тушмонэз уг жаля.

Кулэ, отияз, чтобы асьмелэн рад'эсамы инты медаз луы журиэслы но кышкасьёслы, паникер'эслы но дезертир'эслы, чтобы асьмелэн адымиосмы медаз тодылэ нюр'ясконнын кышканэз и самоотверженно мед мынэзы асьме отечественной освободительной войнае фашистской поработительёслы пумит. Великой Ленин, кудйз кылдытыз асьмелэсь государствомес, вераз, что советской адымиослэн основной качествоннызы луыны кулэ храбрость, отвага, бойын кышканэз тодонтэмзы, асьме родинамылэн тушмон'ёсызлы пумит калыкен чош жугиськыны дась луэмзы. Кулэ, чтобы большевиклэн сыче синмаськымон качествос медаз луоз миллион'ёсын но миллион'ёсын лыд'яськысь Красной Армилен, асьме Красной Флотлэн но Советской Союзысь вань калык'эслэн достояниенызы.

Асьмелы чик жегатскытэк вань ужмес перестроить карыны кулэ военной лада, ваньзэ фронтлэн интерес'ёсызлы но тушмонэз пазьгон задачалы подчинить карыса. Советской Союзлэн калык'ёсыз табере адзо ини, что асьмелэн родинамылы, кудйз вань трудящийёслы эркын ужан но умой улон сётйз, германской фашизмлэн урм'са йыркуряськемез но адзон эм каронэз дугдытонтэм. Советской Союзысь калык'ёслы жугиськыны кулэ тушмонлы пумит асьсэлэсь правоосса, асьсэлэсь муз'емзэс защищать карыны.

Красной Армия, Красной Флот но Советской Союзысь вань граждан'ёс отстаивать кароно луо советской муз'емлэсь котькуд вамышсэ, жугиськоно асьмелэн город'есмы но гурт'есмы понна вирлэн берпум шапыкез бырытозь, возматано смелостез, инициативаез но быгатонлыкэз, куд'ёсыз тупало асьме калыкы.

Асьмелы организовать карыны кулэ Красной Армилы котькыче юрттэт сётонэз, обеспечить кароно солэсь рад'эсэ кужмо пополнять каронэз, обеспечить кароно сое снабжать каронэз ваньмыныз ма кулэ срлы, организовать кароно войскаосын но военной груз'ёсын транспортлэсь жог ветлонзэ раненойёслы паськыт юрттонэз.

Асьмелы юнматано Красной Армилен мышсэ, та ужлэн интерес'ёсызлы асьмелэсь вань ужмес подчинить карыса, вань предприятияслэсь ужзэс кужмо пуктоно трос лэсьтоно винтовкаос, пулем'ет'эс, орудийос, патрон'эс, снаряд'эс, самолет'эс, завод'ёсты, электростанциосы, телефонной но телеграфной связез возман организовать кароно, интыгысь противоздушной оборонаез умой пуктоно.

Мышкын пөртэм дезорганизатор'эслы, дезертир'эслы, паникер'эслы, пөртэм кыл вёлдисьёслы пумит беспощадной нюр'ясконэз организовать карыны кулэ, шпион'ёсты, диверсант'ёсты, вражеской парашютист'ёсты быдтылоно, вань со уж'ёсын асьмелэн истребительной батальон'есмылы жог юрттэт сётыса.

Тодыса улоно, что тушмон коварной, хитрой, пöяллыны но пöртэм пöяллыськыса кыл вёлдыны опытной. Ваньзэ сое лыдэ басьтоно но сётсконо овёл провокациослы. Соку ик Военной Трибуналлэн судэзлы сёт'яно ваньзэ соосты, кин аслаз паникерствоеныз но кышканэныз люкетэ обороналэн ужезлы, кин луэмез шоры учкытэк.

Красной Армилен частьёсыз вынуждено чигнакузы нуоно вань подвижной чугун сюрес состав'ёсты, тушмонлы кельтоно овёл одйг паровозэз но, одйг вагонэз но, противниклы кельтоно овёл одйг килограмм нянь но, одйг литр горячей но. Колхозник'эс уल्याно луо вань пудозэс, няньзэс тыловой район'ёсы нуон понна возманы сётно государственной орган'ёслы. Вань дуно ваньбурез, со пöлын ик цветной металлэсты, нянез но горячез, куд'эссэ нуыны уг луы ни, соосты одно ик быдтылоно.

Тушмонэн басьтэм район'ёсы кылдыт'яно партизанской отряд'эс, коннойёссэ но пешой'эссэ, вражеской армилэн частьёсызлы пумит нюр'яскон понна, котькытын но котькытчы партизанской война кылдытон понна, выж'ёсты, сюрес'ёсты куашкат'яны, телефонной но телеграфной связез тйяны, нюлэс'ёсты, склад'ёсты, обоз'ёсты сутылыны кылдыт'яно диверсионной группаос. Тушмонэн басьтэм район'ёсын тушмонлы но солэн вань юрттйсьёсызлы чиданы

луонтэм услэвиос кылдыт'яно, соосты преследовать кароно но вамышлы быдэ быдтылоно, соослэсь вань ужрад'эссэс куашкат'яно.

Фашистской Германияен войнаез обычной войнэ шуыны уг луы. Со не только кык армияос куспын мынйсь война. Соин чош ик со луэ немецкой фашистской войскаослы пумит вань советской калыклэн великой войнаез. Фашистской угнетательёслы пумит та всенародной отечественной войналэн цезлэ луэ не только асьме страналы кылдэм кышкытлыкэз быдтон, но Европалэн вань калык'ёсызлы юрттон но, куд'ёсыз германской фашизмлэн зйбет улаз курадзо. Та освободительной войнаын асьмеос огнамы ум луэ. Та великой войнаын асьмелэн осконо союзник'ёсы луозы Европайысь но Америкаысь калык'ёс, со лыдын ик Германской калык но, кудйз гитлеровской заправилаосын зйбемын. Асьме отечествомылэн эрикэз понна войнамы огазеяськоз Европайысь но Америкаысь каалык'ёслэн независимостьы понна, соослэн демократической свободаоссы понна нюр'ясконэнызы. Гитлерлэн фашистской армиясыз ласянь поработить каронлы но поработить каронэн кышкатын'эссылы пумит свобода понна сылысь кык'эслэн единой фронтсы луоз со. Та ласянь Великобританилэн прем'ерезлэн г. Черчилльлэн Советской Союзлы юрттон сярэсь исторической выступлениез но США-лэн правительствеэзлэн асьме страналы юрттыны дасьлыкэз сярэсь декларациез, куд'ёсыз Советской Союзлэн калык'ёсызлэн сёлэм'эсазы благодарностьлэсь чувствозэ кылдытозы,—быдэсак валамон но показательной луо.

Эш ёс! Асьмелэн кужым'ёсмы лыд'янтэм. Соны жоген осконо луоз вылтйськысь тушмон. Нападаты карем тушмонлы пумиг войнае Красной Армиен, чош жугиско уно сюрс Рабочийёс, колхозник'ёс, интеллигенция. Асьме калыклэн уно миллион'ем массаосыз жугискозы. Москваысь но Ленинградэсь трудящийёс Красной Армилы юрттыны трос сюрс'ем народной ополчение кылдытыны кутскизы ини. Котькуд городын, кудйзлы угрожать каре тушмонлэн нашествиезлэн кышкытлыкэз, асьмелы кулэ сыче народной ополчениез кылдыт'яны, нюр'яськонэ жугисконы кулэ вань трудящийёсты, чтобы ас гаденыд защищать карыны аслэсьтыд эрикте, аслэсьтыд чезьтэ, аслэсьтыд Родинадэ—асьме отечественной войнаын германской фашизмлы пумит.

СССР-лэсь вань калык'эссэ жог мобилизовать карон понна, асьме родина вылэ вероломно напасы карем тушмонлы пезьдэт сётон понна,—Обороналэн Государственной Комитетэз кылдытэмын, кудйзлэн кыза табере огазеямын государствовын быдэсак власть.

Обороналэн Государственной Комитетэз ас укез борды кутскиз но вань калыкез өте огазеяськыны Ленинлэн—Сталинлэн партиез борды, Советской правительство борды Красной Армилы но Красной Флотлы самоотверженно юрттон понна, тушмонэз пазьгон понна, вормон понна.

Асьмелэсь вань кужым'ёсмес—асьме героической Красной Армилы, асьме данлыкы Красной Флотлы юрттонэ!

Калыклэсь вань кужым'эссэ—тушмонэз пазьгонэ!

Азылань, асьмелэн вормонмы понна!

## Всеобщой военной обязанность сярэсь Законэз 30 — в статьеен ватсан сярэсь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн  
**У К А З Э З**

Всеобщой военной обязанность сярэсь Законэз ватсано таке содержанияэ 30—в статьеен:

„Мобилизация но очередной призыв'ёс'я Красной Армии но Военно-Морской Флотэз призвать карем но фронтэ кошкем рядовой но младшой начальствующой составлы сёгэм военной обмундирование соослы асьсэлы кыле но война ортчем бере сое берыктоно уг луо ни.“

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателэз М. КАЛИНИН.  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез А. ГОРКИН

Москва, Кремль, 1941 арын 26 июне.

## Вылй награда

Чугун сюрес лэсьтон ужын туж зеч ужамзы понна Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Почотной Грамотаеныз асьме районсы таке мурт'эс наградить каремын.

1. Артемьев Андрей Никитович—грабар, Буденныйлэн нимыныз нима колхозысь колхозник.

2. Дряхлова Александра Николаевна—„Ударник“ колхозысь колхозница.

3. Ельцов Степан Петрович—„Первый шаг“ колхозлэн звеньеводэз.

4. Королева Любовь Ивановна—„Красный Октябрь“ колхозысь колхозница

5. Мышкин Федор Дмитриевич—„Первый шаг“ колхозлэн бригадирез

6. Ушаков Филипп Моисеевич—Сталинлэн нимыныз нима колхозлэн председателэз.

7. Ушакова Антонида Андреевна—„Азылань“ колхозысь колхозница, грабар.

Отв. редактор П. МАЛЫХ. Поттйсь Райсоветлэн Исполкомез.